

نووكى خامەى من كە بېتە مەنى ئارايى  
كەمال

خەت بە خەت ئىزمارى نەقشى سوورپەتى  
مانى دەكا ۴۶

وېنە چ وەك وشە، يان وەكوو تەنئىكى  
بەرجهستەكراوى لە قالبدراو، جا چ لە بىرو  
ھۆشدايىت، يان ئەوانەى لە سروشت و  
دەوروپەرمان بە فرەپەنگى و شىوہى جۇراوجۇر  
خۆيان نەمايش دەكەن، تابلۇ ئاسا بوونى لەگەل  
بوونى ئەندىشە و ھۆش و زمانە لای ئادەمىزاد.  
ئەو مېژوو دەورودرېژەى وېنە و ئەو تەمەنە  
كۆنەى لایەنئىكى زۆرى لە بوون و ژيان و ژيارى  
مروقى داگىر كردوو، دەمئىكىشە مروقى نرغ و  
گرنگى ئەو بابەتەى بۇ ئاشكرا بوو. (وېنەى  
ھونەرى ئەو ھۆكارەيە كە بە ھۆيەوہ ژيان  
لە ھونەر پەنگ دەداتەوہ و ئاوەژوو دەبېتەوہ،  
سەرلەنوو ژيان دروست دەكاتەوہ، دركىشى پى  
دەكات). (۱)

بۇ بەرھەمھېنانى وېنەى ھونەرى لای مروقى  
سەرەتايى زۆرىك لە ھەستەكانى تىدا خەرچ  
كردوو، لەنىو چوارچىوہيەكدا كە لىوان لىوہ  
بە ئەندىشەى بەرزفېر و سۆزى گېرگرتوو. با وېنە  
كۆنەكانى سەر بەرد و ناو ئەشكەوتەكان بېتىنە  
پېش چاو، پاشان وېنە سەير و سەرسوپھېتەكانى

## دورجەكەى نالى و چەپكىك وېنەى شىعرى

د. عەبدوللا خدر مەولوود



نالی

واتای: وینیه که و به وشه کیشراوه (۷)، وشه ش وهکوو که رهسته یه کی سهره کی ئەم بوار و پیشه یه له دهست و هزری نالی دا، وهکوو هه ویر، یان قورپی خوشکراو بیئت ده بیئت چ جوره وینیه و تابلویه کمان بۆ بخولقیئین. بۆ دروست کردن و به ره مهینانی ده بیئت چ وهستایی و دهست پهنگینی نواندین.

عاشقی سونعی حه قم قوربانی پهنگی قودره تم  
چاوی ماوی، خالی شین، کولمی سپی،  
زولفی سیا ۳۳

نالی زۆر زانایانه و لیهاتوانه دیوانه که ی  
به وینیه پهنگاوپهنگ و جوان پازاندووه ته وه،  
وینیه شیعی و هونه ری وای هیناوه ته ناوه وه  
له و بواره شدا گۆی هونه ری بردووه ته وه، شوینی  
پابه ری و پیشه نگی گرتووه . (ناشکرا کردنی  
دهنگدانه وه ی نه ست له دهست نیشان کردنی  
بابه تی شیعر و وینیه کانی، که سایه تی شاعیرمان  
بۆ پۆن ده کاته وه، چونکه هه موو شاعیرێکی

نیو شیعر و ئەفسانه و حه قایه ته کان خورد  
که یه وه ئەوجا ده زانین چ بیر و پهنج و کاتیکی  
بۆ به کار هاتووه . (وینیه به ره مه می کاریگه ری  
خه یال و ئەندیشه یه، ئەو کاریگه ری به ش واتای  
گواسته وه و کۆپی کردنی جیهان نییه، به لکوو  
واتای دووباره ریکخسته وه یه تی، دۆزینه وه ی  
پیوه ندیه شاراوه کانه له نیو شته ناشکراکان،  
کۆکردنه وه یه له نیوان توخمه دژیه ک و ئەوانه ی  
له وه ک یه کی بووندا زۆر لیک نزیکن). (۲)

مرۆف ده میکه زانیویه تی خۆی و سروشت  
و ده وروبه ری وینیه و وینیه پیک ده هینن و  
سه رچاوه یه کی له بن نه هاتوون بۆ دروست کردنی  
وینیه (وینیه هونه ری، پردیکه له نیوان گیان  
و سروشت، تیگه یشتن و بوون) (۳). وینیه تیکه ل  
به شیعر کراوه، له فه لسه فه شدا پیناسه ی  
تایبه تی بۆ دانراوه . له بهر گرنگی وینیه ده بینین  
زۆر له پیکهاته کانی سیحر و بیروباوه پ و نایین  
ته واو ده کا. وینیه، یان (سووپه) وهکوو وشه  
(۸) جار و به قالبی جیا له قورنانی پیروژدا  
هاتووه (۴)، خوای گه وره ده فه رموئ: (یا ایها  
الانسان ما غرک بریک الکریم الذی خلقک  
فسواک فعدلک فی ای صوره ماشاء رکبک)  
(\*), له شوینیکی تریشدا ده فه رموئ: (هو  
الله الخالق الباریء المصور) (\*\*). هه مان  
وشه ش له زۆر له فه رمووده کانی پیغه مبه ر (د.  
خ) هاتووه، یه ک نمونه مان بۆی هیناوه: (إن  
الله لا ینظر إلی صورکم وأمواکم ولكن ینظر إلی  
قلوبکم وأعمالکم). (۵)

وینیه ئەستونده یه که له و ئەستوندانه ی شیعی  
له سه ر بنیاد ده نرئ، (وینیه هونه ری بنج و  
نه ژادی چه سپاو و به رده وامه له شیعردا) (۶).  
ئه گه ر واتا و پیناسه ی هه ره ساده ی وینیه ی  
هونه ری شیعی ئەوه بیئت که ده لئ: (ساده ترین

التكريتي (د)، إضاءة تاريخية، القسم ٢، ص ٣٣٣.  
(٢) جابر أحمد عصفور (د)، الصورة الفنية، ص ٣٧٣.

(٣) موسوعة نظرية الادب، ترجمة: جميل نصيف التكريتي (د)، إضاءة تاريخية، القسم ٣، ص ٦٦.  
(٤) محمد فؤاد عبد الباقي، المعجم المفهرس، (\* قورئاني پيروژ، (\* الانفتار - ٥٨٧ - (\*\* الحشر - ٥٤٨.

(٥) منصور علي ناصف، التاج، ١٩٨٦.  
(٦) سي - دي لويس، الصورة الشعرية، ص ٢١.  
(٧) جابر أحمد عصفور (د)، الصورة الفنية، ص ٧.  
(٨) محمد غنيمي الهلال (د)، النقد الادبي الحديث، ص ٣٧٢.

(\* ديزره شيعره كان له ديوانى نالى، چاپى دووهم، مارف خزنه دار، هوليتر، ٢٠٠٨، وهركيراون.

سه رچاوه كان:

(١) موسوعة نظرية الادب، إضاءة تاريخية على قضايا أساسية، ترجمة: الدكتور جميل نصيف التكريتي، دار الشؤون الثقافية العامة، القسم ٢، بغداد، ١٩٩٣.

(٢) جابر أحمد عصفور (د)، الصورة الفنية في التراث النقدي والبلاغي، دار الثقافة، القاهرة، ١٩٧٤.

(٣) موسوعة نظرية الادب، إضاءة تاريخية على قضايا أساسية، ترجمة: الدكتور جميل نصيف التكريتي، دار الشؤون الثقافية العامة، القسم ٣، بغداد، ١٩٩٤.

(٤) محمد فؤاد عبد الباقي، المعجم المفهرس، مطبعة دار الكتب المصرية، القاهرة، ١٣٦٤.

(\* قورئاني پيروژ، (\* الانفتار - ٥٨٧ - (\*\* الحشر - ٥٤٨.

(٥) منصور علي ناصف، التاج الجامع للأصول، المجلد الأول، دار الفكر، ١٩٨٦.

(٦) سي - دي لويس، الصورة الشعرية، ترجمة: احمد نصيف الجنابي - مالك ميرى - سلمان حسن ابراهيم، وزارة الثقافة والاعلام، دار الرشيد للنشر، بغداد، ١٩٨٢.

(٧) محمد غنيمي الهلال (د)، النقد الادبي الحديث، دار الثقافة - دار العودة، ١٩٧٣/٧/١.

په سه ن په گوريشه ي نه نديشه ي له (( نه ستي كومه ل ))، يان غريزه، يان تاكي، به وهويه وه به ره وه لوتكه هه لده كشي. به سه رزمي كردي ويته ي شيعري و ناشكرا كردن و په رده له سه ر لاداني ده لاله ته كاني له ژيانى شاعير و كومه لگه كهي، به رانبه ر په سه نايه تي شاعير ده وه ستن، كه يه كيه تي كار ه نه ده بيبه كهي يه كه م بنچينه ي مرؤفايه تيبه، هوكاره كاني به ده نگو وه هاتني خه لكه بوي). (٨)

نيتمه له و باسه ماندا، هه ندي و يته ي شيعريمان مه به سته، وه كوو چه پكيك پيشكيشي ده كه ين:

- به حسي سي رپي ده هني نوخته به نوخته بگه رپي سه ري مووي نيبه بي نوخته له ديوانم دا ٣٦

- كه ي ده كا شهرج و به ياناي پمووزي ده ردي دل پوو ره شي هر وهك ده وات و دووزماني وهك قه له م ٦٤

- ماني نيبه تي قوه تي ته سويري بروي تو نه م قه وسه به ده ستي موته نه ففيس نه كشاوه ١٠١

- (نالي) به داوه شيعري ده قيقى خه يالى شيعر بو نه و كه سه ي كه شاعيره سه د داوي نايه وه ١٠٦

- به زاهير گه ز به گه ز داره، به باتين سه د چه مه نزاره

به سووره ت يه ك به يه ك خاره، به مه عنا سه د گولستانه ١٥٥

تیبينى: (٧) ديزره شيعره م وه كوو نمونه هيتاوه، (٧) ديزري تر بينه و له شوينيان تو مار بكه! هيچ له مه سه له كان ناگورپي، نه گه ر هه موو ديزره شيعره كاني ديوانه كهي بجه رپيني! هر هه مان شت ده رده چن. من واي بو ده چم، نه و سيفه ته ناوازيه هر له شيعره كاني نالي دا خو يان ده نوينن.

په راويزه كان:

(١) موسوعة نظرية الادب، ترجمة: جميل نصيف